

Carta de Francisco Ayala a Ricardo Gullón (02/09/1971)

Nueva York, 2 de sept. 1971

Mi querido Ricardo:

Reanudemos nuestra correspondencia. Yo acabo de regresar de España, donde dejé corregidas las pruebas de dos mamotretos, uno en Aguilar con los ensayos de Teoría y crítica literaria, y otro con los más bien socio-políticos en Moneda y crédito, amén de un cuaderno de Taurus con el ensayo sobre Lazarillo. Como puedes ver, he trocado el oficio de escritor por el de corrector de pruebas.

Ahora, vamos a ver qué hago, si hago algo, en este mes que voy a pasarme aquí, pues mis clases de Chicago empiezan muy tarde este año. A lo mejor, mi única actividad va a ser la del ejercicio abuelesco.

Tuve hace más de un mes carta de Cecile Wiseman, a quien yo puse en contacto con Carmen Balcells para ver si editan su traducción aquí. No sé cómo andará la cosa. Ella me decía que, aparte la posibilidad de que sus estudios sean incorporados a la posible edición inglesa del libro, quizá convendría publicarlos en alguna revista. Yo pienso lo mismo. Voy a aconsejarle que te pida orientación y ayuda sobre esto, pues tú estás en mejores condiciones que yo para prestársela.

A Javier lo vi un par de veces en Madrid. Ojalá no se arrepienta de su mal meditada decisión; me pareció encontrarlo algo asustado.

No sé si verías la encuesta [*sic*] sobre esa pendejada de la literatura narrativa andaluza en *Pueblo*. Por lo visto, ninguno de los escritores andaluces cree en eso, y el mismo Alfonso Grosso, que fue el inventor del asunto, se me mostró más bien escéptico cuando fue a verme.

Escríbeme mucho; cuéntame de todo, y te escribiré a mi vez largo y tendido.

Con mis recuerdos cariñosos a tu gente, recibe un gran abrazo de

Ayala.-

[Escrito a mano:] Saludos a Pablo.

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Gullón, Ricardo

DESTINO: S.I.

ORIGEN: Nueva York

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con firma autógrafa, seguida de nota manuscrita]